



Australian Government

Spanish



Estudiar en Australia

Bioseguridad

ADVERTENCIA DE BIOSEGURIDAD

Les cancelaron las visas a estudiantes por infringir las leyes de bioseguridad de Australia. Si no está seguro, declárelo.

Estudiar en Australia

Si usted es un estudiante internacional y planea estudiar en Australia, es importante que examine los requisitos de bioseguridad de Australia cuando empaque sus efectos personales antes de viajar. Ciertos alimentos, material vegetal y productos animales provenientes del exterior podrían introducir plagas y enfermedades graves en Australia, que devastarían nuestras valiosas industrias agrícola y turística y nuestro exclusivo medio ambiente.

Algunos productos pueden no estar permitidos y otros productos solo están permitidos si cumplen con ciertas condiciones de bioseguridad para la importación.

Si no declara o proporciona una declaración falsa, puede ser sancionado. Por ejemplo, pueden darle una multa. Su visa también puede ser cancelada y, de ser así, se le negará el ingreso a Australia y es posible que no pueda regresar a Australia por un período de hasta 3 años. Si no está seguro de un artículo, declárelo, o no lo traiga.

Para obtener más información, visite agriculture.gov.au/travelling/to-australia.

El proceso de despacho en el aeropuerto es más rápido si no trae alimentos, material vegetal ni productos animales. La mayoría de los artículos se pueden adquirir fácilmente en Australia.

Es importante decirles a sus familiares y amigos que lo visiten del exterior que no traigan alimentos, material vegetal ni productos animales a Australia. No obstante, si deciden traer dichos productos, entonces ellos también deben declararlos.



Productos permitidos

Alimentos

Se permite el ingreso de los siguientes productos preparados y empacados comercialmente:

- ✓ cereales para el desayuno
- ✓ chocolate
- ✓ café: instantáneo, molido o tostado (excepto Kopi Luwak)
- ✓ golosinas (excepto dulces indios lácteos y dulces en base a carne)
- ✓ fideos instantáneos
- ✓ barras de cereales
- ✓ pan simple, rollos o bollos (sin rellenos ni glaseados)
- ✓ té (solo té negro y verde).



Artículos domésticos e indumentaria

Estos artículos deben estar limpios y libres de semillas, tierra, corteza, insectos, residuos de comida, tejido animal y restos vegetales y demás material con riesgo para la bioseguridad antes de llegar a Australia:

- ✓ productos de bambú (deben estar fabricados con bambú seco, no con bambú fresco ni verde)
- ✓ ropa de cama
- ✓ indumentaria
- ✓ cosméticos y productos de higiene personal preparados y empacados comercialmente
- ✓ productos rellenos con plumón y plumas (incluso chaquetas, bolsas de dormir, mantas y almohadas)
- ✓ equipos y utensilios de cocina (incluidas sartenes, licuadoras y ollas arroceras)
- ✓ instrumentos musicales
- ✓ zapatos
- ✓ artículos de madera.

Tenga en cuenta que algunos juguetes, almohadillas térmicas, domos de nieve y souvenirs pueden contener material que está sujeto a condiciones de importación, como desechos de algodón, granos de trigo, semillas, alubias, tierra, paja o agua.



Otros artículos

Los siguientes artículos no son un riesgo para la bioseguridad y pueden traerse a Australia:

- ✓ bebidas alcohólicas, cigarrillos y otros productos procesados con tabaco
- ✓ equipos electrónicos (incluidos computadoras portátiles, tabletas, teléfonos y cámaras)
- ✓ artículos de valor (incluidos joyas, relojes y dinero).

Estas importaciones están sujetas a las regulaciones del Department of Home Affairs (Departamento del Interior) quienes pueden tener que revisar y autorizar dichos artículos antes de que se permita su ingreso. Para obtener más información sobre autorización de ingreso de artículos en la frontera y sobre impuestos y tasas de importación, visite homeaffairs.gov.au.

Para obtener información sobre medicamentos de venta libre, suplementos vitamínicos y otros artículos terapéuticos, visite el sitio web de la Therapeutic Goods Administration (Administración de Artículos Terapéuticos) en tga.gov.au.





No Traiga

- ✘ carne (incluidos salame, salchichas y jamón)
- ✘ plantas (incluidas plantas en macetas y brotes)
- ✘ productos lácteos (incluidos leche, queso, yogurt y mantequilla)
- ✘ legumbres (incluidos alubias, lentejas, guisantes y garbanzos)
- ✘ arroz
- ✘ pimientos y morrones desecados (a menos que estén molidos o triturados comercialmente)
- ✘ semillas (incluidas especias) y frutas secas
- ✘ semillas o bulbos para plantar
- ✘ flores (incluidas frescas y secas)
- ✘ huevos y productos de huevo (incluidos huevos enteros, desecados y en polvo, huevos centenarios, fideos con huevo, mayonesa, salsa o crema a base de huevo)
- ✘ trigo (a menos que esté molido o triturado de manera comercial)
- ✘ frutas y vegetales (incluidos dátiles, manzanas, bananos y cítricos)
- ✘ alimentos o medicamentos para animales (incluidos pastillas antiparasitarias, antibióticos, alimento para mascotas enlatado o deshidratado)
- ✘ comidas caseras (cualquier comida que no sea preparada y envasada de manera comercial)
- ✘ animales vivos (incluidos mamíferos, huevos de aves, insectos, anfibios, reptiles, peces y gusanos de seda)
- ✘ comidas o bocadillos recibidos en el vuelo (incluidos fruta, yogurt, bebidas de leche y sándwiches)
- ✘ tierra (incluidos muestras, especímenes y suciedad en equipos o zapatos)
- ✘ equipos para deportes o campamento que estén sucios o mojados
- ✘ remedios y medicamentos tradicionales que contengan hierbas, productos animales u hongos medicinales desecados (se aplican condiciones de importación estrictas).

Consulte el sistema de Condiciones de bioseguridad para la importación de Australia (Australia's Biosecurity Import Conditions system - BICON) en agriculture.gov.au/bicon, para ver las condiciones de importación más recientes. Las condiciones de bioseguridad para la importación pueden cambiar sin aviso.



Al empacar

Usted debe empacar su propio equipaje y conocer todo el contenido. Usted es responsable por todo lo que esté dentro de su equipaje. Los artículos que deben declararse a la llegada deben guardarse por separado o en la parte superior de su equipaje.

Al llegar

Llene su Tarjeta de pasajero entrante. Debe declarar si lleva alimentos, material vegetal o productos animales. Si no declara o proporciona una declaración falsa, puede ser sancionado. Por ejemplo, pueden darle una multa. Su visa también puede ser cancelada y, de ser así, se le negará el ingreso a Australia y es posible que no pueda regresar a Australia por un período de hasta 3 años.

No será sancionado bajo la *Ley de Bioseguridad de 2015* si declara y presenta todos los artículos, aunque no estén permitidos en Australia.

Tendrá oportunidad de desechar voluntariamente los alimentos, material vegetal y productos animales en cestos de basura ubicados en el aeropuerto. Recuerde desechar alimentos recibidos de la aerolínea durante el vuelo inmediatamente.

Es posible que revisen su equipaje para identificar artículos de riesgo para la bioseguridad. Esta evaluación puede incluir preguntas de los funcionarios de bioseguridad o examen con rayos X, perros detectores y/o revisión física.

Algunos artículos requieren tratamiento para gestionar el riesgo de bioseguridad. Si decide tratar o exportar los artículos, debe cubrir los costos asociados. Como alternativa, puede desechar los artículos voluntariamente.

Los artículos que no constituyan un riesgo para la bioseguridad le serán devueltos después de la inspección.

Para obtener más información, visite agriculture.gov.au/travelling/to-australia.



Paquetes enviados desde su país de origen

Las mismas condiciones de importación se aplican a artículos enviados a Australia por correo postal. Es importante que informe a sus familiares y amigos que viven en el exterior acerca de las leyes de bioseguridad de Australia y que les pida que no le envíen alimentos, material vegetal ni productos animales.

Ayude a proteger a Australia de plagas y enfermedades no deseadas



La **fiebre aftosa** puede ser transportada en productos cárnicos y lácteos, tierra y zapatos, ropa y equipos utilizados con animales de pezuña hendida.



La **peste porcina africana** puede ser transportada en productos de cerdo y a través de zapatos, ropa y equipos contaminados.



El **escarabajo Khapra** puede propagarse a través de productos, incluidos arroz, semillas y granos.



Xylella fastidiosa es una enfermedad bacteriana de las plantas que podría ingresar a Australia en material vegetal infectado e insectos.

Más información

Para obtener información acerca de traer o enviar artículos a Australia, visite agriculture.gov.au/travelling o envíe un mensaje de correo electrónico a imports@aff.gov.au.

Dado que las condiciones de importación cambian regularmente, consulte BICON antes de viajar o de enviar artículos a Australia.

Para ver las condiciones de importación detalladas, visite agriculture.gov.au/bicon.



Teléfono: 1800 900 090 o
+61 3 8318 6700 (desde fuera de Australia)

agriculture.gov.au/studying

Facebook: Australian Biosecurity

Instagram: @australianbiosecurity